SPELLING & MEANING

OF

EVERY WORD.

OCCURING IN

THE ROYAL

School Primer

Together with

Translation of Difficult Sentences.

(FIRST EDITION).

BY

J. K. JOSHI

BHAVNAGAR.

AHMEDABAD

Printed at the Ahmedabad United Printing.
and General Agency Company Limited
by Ranchorelal Gungaram.

A. D. 1888.

Price Rs. 0—3—0.

પ્રસ્તાવના.

સદ્‌ગુરુથી અદ્યાપિ પર્યંત અર્થની ઘણી ચોપડીઓ નીકળી છે. તેમાંની કેટલીક ચોપડીઓમાં અશુદ્ધ ઉચ્ચાર તથા તરજુમો આપવામાં આવેલો છે; તેવાજ કેટલાક સબબોથી એજ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબે તે ચોપડી નિશાળમાં ચલાવવા સખ્ત મના કરી છે તે છતાં ઘણી ખરી નિશાળોમાં છોકરાઓ પોતાની સુગમતાને માટે એ ચોપડી ખરીદ કરેછે પછી તેઓ આવી ચોપડીઓમાં લખેલા ઉચ્ચાર તથા તરજુમા ગોખે છે. આથી કેટલા ગેરફાયદા છે તેનો આપણે વિચાર કરીએ. "પાકે ઘડે કાંઠા ચડે નહીં" તે કહેવત પ્રમાણે અંગ્રેજી જેવી નવી ભાષા શીખવાની શરૂઆતમાં જે ઉચ્ચાર ગોખવામાં આવે તે ઘણે યત્ને અને લાંબે કાળે પણ મનમાંથી કાઢતા મુશ્કેલી પડે છે; અને તરજુમા ગોખવાથી તેઓની યાદદાસ્તપર હદ ઉપરાંત બોજો પડેછે અને તેઓ તેવાજ બીજા કોઈ પણ વાક્યનો તરજુમો કરી શકતા નથી. આવા હેતુથી મારી બનતી કોશિષ કરી શુદ્ધ ઉચ્ચાર આપી છોકરાઓને સુગમતા કરી આપવાના હેતુથી આ ચોપડી છપાવી છે. આ ચોપડીમાં કેટલાક અંગ્રેજી શબ્દો જેની વચમાં *a* હોય છે ને છેવટે *e* હોય છે તેનો ઉચ્ચાર લાંબો કરવાને માટે **એઇ** લખેલું છે જેમકે *make* મેઈક; તેમજ *e* નો ઉચ્ચાર ઘણાખરા પોહોળો કરે છે તે અટકાવવાને માટે **એઅ** લખવામાં આવ્યો છે જેમકે *there* ધેઅર્. એમાં ભૂલચૂક થઈ હશે તે માસ્તરો કૃપા કરી મને બતાવશે તો તેમનો મોટો ઉપકાર માની મારી બીજી આવૃત્તીમાં સુધારો કરીશ.

જેશંકર કરસનજી

Print.	Print.	Script.	Pronunciation.	Example.
A	a	*a*	ઍ	Cat (કૅટ્).
			એ	A (એ).
			આ	Grass (ગ્રાસ્).
			ઑ	All (ઑલ્).
B	b	*b*	બ્	But (બટ્).
C	c	*c*	ક્	Cat (કૅટ્).
			સ્	City (સીટી).
D	d	*d*	ડ્	Dog (ડૉગ્).
E	e	*e*	એ	Hen (હેન્).
			ઈ	Me (મી).
			અ	Her (હર્).
F	f	*f*	ફ્	Fat (ફૅટ્).
G	g	*g*	ગ્	Good (ગુડ્).
			જ્	Gem (જેમ્).
H	h	*h*	હ્	His (હિઝ્).
			અ	Hour (અવર્).
I	i	*i*	આઇ	I (આઇ).
			ઈ	It (ઈટ્).
			અ	Bird (બર્ડ્).
J	j	*j*	જ્	Jar (જાર્).
K	k	*k*	ક્	Kind (કાઇન્ડ્).
L	l	*l*	લ્	Lad (લૅડ્).
M	m	*m*	મ્	Man (મૅન્).
N	n	*n*	ન્	Ned (નેડ્).

O	o	*o*	ઑ	Dog (ડૉગ્).
			ઓ	Go (ગો).
			ઉ	Do (ડુ).
			વ્	One (વન્).
P	p	*p*	પ્	Pig (પિગ્).
QU	qu	*qu*	ક્વ્	Quick (ક્વિક્).
R	r	*r*	ર્	Run (રન્).
S	s	*s*	સ્	See (સી).
T	t	*t*	ટ્	Ten (ટેન્).
U	u	*u*	અ	Run (રન્).
			યુ	Use (યુઝ્).
V	v	*v*	વ્	Vote (વોટ્).
W	w	*w*	ઉવ્	We (ઉવી).
X	x	*x*	ક્સ	Ox (ઑક્સ્).
Y	y	*y*	આઇ	Fly (ફ્લાઇ).
			ય	Yes (યસ્).
			ઇ	Holy (હોલી).
Z	z	*z*	ઝ્	Zebra(ઝીબ્રા).

અંગ્રેજી ભાષામાં સ્વર.

a–e–i–o–u–y અને કોઈ કોઈ વખત w છે.

એ શિવાય બાકીના અક્ષર વ્યંજન છે.

જોડાક્ષર.

ખ્	kh.	ઘ્	gh.
ઙ્	ng.	ચ્	ch.
છ્	chh.	ઝ	jh.
થ્-ધ્	th.	ઢ	dh.
ફ્	ph-f.	ભ્	bh.
શ્	sh.	ક્ષ્	ksh.
જ્ઞ્	gn.		

——o()o——

જે શબ્દને માથે માત્રા મુકવામાં આવેલી છે તેનો લાંબો ઉચ્ચાર સમજવો. જેમકે A=એ.

જે શબ્દને માથે ^ આવી નિશાની હોય તેનો પોહોળો ઉચ્ચાર સમજવો. જેમકે Cat કૅટ્.



પ્રાઈમરના અર્થ.

Spelling.	(સ્પેલીંગ)	જોડણી.
Meaning.	(મીનીંગ)	અર્થ.

જોડણી.	ઉચ્ચાર.	અર્થ.
Cat.	(કૅટ્)	બિલાડી.
Dog.	(ડૉગ્)	કૂતરો.
Hen.	(હેન્)	મરઘી.
Tub.	(ટબ્)	પીપ.
Pig.	(પિગ્)	ડુક્કર.
Fly.	(ફલાઇ)	માંખી.
A.	(એ)	એક.
And.	(ઍન્ડ્)	અને.

પાનું ૪-૫-૬-૭.

The.	(ધ્-ધી)	તે.
Mouse.	(માઉસ્)	ઊંદર.
This.	(ધિસ્)	આ.
Is.	(ઇઝ્)	છે.
Fat.	(ફૅટ્)	જાડો, જાડી, જાડું.
It.	(ઇટ્)	તે, તેને. (નાન્યતર જાતિમાં વપરાય છે).
I.	(આઇ)	હું.

Can.	(કૅન્)	શકવું.
See.	(સી)	જોવું.
Can see.	(કૅન્ સી)	જોઇ શકુંછું.
Its.	(ઇટ્સ્)	તેનો, તેની, તેનું. (નાન્યતર જાતિમાં વપરાય છે).
Tail.	(ટેઇલ્)	પુછડી.
Paw.	(પૉ)	પંજો.
Paws.	(પૉઝ્)	પંજા.
Has.	(હૅઝ્)	પાસે છે.
It has.	(ઇટ્ હૅઝ્)	તેની પાસે છે, તેને છે.
Long.	(લૉંગ્)	લાંબી.
Soft.	(સૉફ્ટ્)	નરમ.
Sees.	(સીઝ્)	જુએ છે.
Run.	(રન્)	દોડવું, દોડ.
If.	(ઇફ્)	જો.
You.	(યુ)	તમે, તમને.
Do.	(ડુ)	કરવું(મુખ્ય ક્રિયાપદ).
Do run.	(ડુ રન્)	દોડ, દોડો છો.
Not.	(નૉટ્)	નહીં.
Will.	(વિલ્)	શે-શી-શું.(ભવિષ્ય-કાળની નિશાની).
Catch.	(કૅચ્)	પકડવું.
Will Catch.	(વીલ્ કૅચ્)	પકડશે.

You.	(યુ)	તમને.
Did.	(ડિડ્)	કીધું, કર્યું, (ભુ.ક્રિ). ભુતકાળની નિશાની).
Did catch.	(ડિડ્ કૅચ્)	પકડયો, પકડી.
If it can.	(ઈફ્ ઈટ્ કૅન્)	જો તેનાથી બની શકશે તો.

પાનું ૮-૯-૧૦-૧૧.

Tom.	(ટૉમ્)	છોકરાનું નામ છે. (ટૉમ).
His.	(હિઝ્)	તેનો, તેની, તેનું. (નર જાતિમાં વપરાય છે).
That.	(ધૅટ્)	તે, પેલા, કે, જે.
Tom's.	(ટૉમ્સ્)	ટૉમનો.
's.	(ઍપૉસ્ટ્રોફે એસ્)	નો-ની-નું. જે નામ ને છેડે એવી નિશા ની આવે તેને છઠ્ઠી વિભકતી જાણવી.
Kind.	(કાઈન્ડ્)	માયાળુ.
To.	(ટુ)	ને, ઉપર.
Loves.	(લવ્ઝ્)	ચાહે છે.
Play.	(પ્લે)	રમવું, રમત.
With.	(વિથ્-વિધ્)	સાથે, થી.
Him.	(હિમ્)	તેને (નર જાતિમાં બીજી વિભકિતમાં વપરાય છે).

What.	(વ્હૉટ્)	જે તે, શું ?
He.	(હી)	તે, (નર જાતિમાં વપરાય છે).
Bids.	(બિડ્ઝ્)	ફરમાવે છે.
At.	(ઍટ્)	તરફ-માં.
Pond.	(પૉન્ડ્)	તળાવ.
Throw.	(થ્રો)	ફેંકવું.
Throws.	(થ્રોઝ્)	ફેંકે છે, નાંખે છે.
In.	(ઇન્)	માં, અંદર.
Stick.	(સ્ટિક્)	લાકડી.
Go.	(ગો)	જવું, જા.
Bring.	(બ્રિંગ્)	લાવવું, લાવ.
Out.	(આઉટ્)	બહાર.
Swims.	(સ્વિમ્સ્)	તરે છે.
For.	(ફૉર્)	માટે, કારણ કે.
Here.	(હિઅર્)	અહીંઆ.
Here is.	(હિઅરીઝ્)	આ રહ્યું.
How.	(હાઉ)	કેમ, કેવું.
Well.	(વેલ્)	સારી રીતે.

પાનું ૧૨-૧૩.

Sheep.	(શીપ્)	ઘેટું.
Lamb,	(લૅમ્)	ઘેટાનું બચ્ચું, ગેટું.
Eats,	(ઈટ્સ્)	ખાય છે.

Green.	(ગ્રીન્)	લીલું.
Grass.	(ગ્રાસ્)	ઘાસ.
Warm.	(ઉવૉર્મ્)	ગરમ.
Coat.	(કોટ્)	ડગલો, ઢાંકણ.
Of.	(ઑફ્)	નો·ની·નું. (છઠ્ઠી વિભક્તીનો પ્રત્યય).
Wool.	(ઉવુલ્)	ઉન.
Some.	(સમ્)	કોઇ, થોડા.
Day.	(ડે)	દિવસ.
Good.	(ગુડ્)	સારો, સારી,સારૂં, ભલા.
Sheep.	(શીપ્)	મેઢું, ઘેટી.(સંબોધન વિભકતી.
We.	(ઉવી)	અમે, આપણે
Must.	(મસ્ટ્)	જોઇએ,જરૂર હોવી.
Cut.	(કટ્)	કાપવું.
Off.	(ઑફ્)	દુર.
Cut off.	(કટૉફ્)	કાપી નાંખવું.
Young.	(યંગ)	નાનું, જુવાન.
Is called.	(ઇઝ્ કૉલ્ડ્)	કેહેવાય છે.
Called.	(કૉલ્ડ્)	કહેવાયલું.
As.	(ઍઝ્)	જેવું, જેમ, જ્યારે, કેમકે.
White.	(ઉહ્વાઇટ્)	સફેદ.

Snow.	(સ્નો)	બરફ.
As white as snow.	(ઍઝ વ્હાઇટ્ ઍઝ સ્નો.)	બરફના જેવું સફેદ.
Come.	(કમ્)	આવવું, આવ.
To.	(ટુ)	પાસે, ને.
Me.	(મી)	મને
To me.	(ટુ મી)	મારી પાસે.
From.	(ફ્રૉમ્)	માંથી, થી, પાસેથી.
My.	(માઇ)	મારા.
Hand.	(હૅન્ડ્)	હાથ.
Runs.	(રન્સ્)	દોડે છે.

પાનું ૧૪-૧૫.

Snow-white.	(સ્નો વ્હાઇટ્)	બરફના જેવું સફેદ.
O.	(ઓ)	અરે.
There.	(ધેઅર્)	ત્યાં.

પાનું ૧૬-૧૭.

Chicks.	(ચિક્સ્)	મરઘીનાં બચ્ચાં.
These.	(ધીઝ્)	આ. (this નું બહુ વચન.
Are.	(આર્)	છે. (is નું બહુ વચન.
Her.	(હર્)	તેણીનું(નારીજાતિ).
One.	(વન્)	એક.

Two.	(ટૂ)	બે.
Three.	(થ્રી)	ત્રણ.
Call.	(કૉલ્)	બોલાવ, બોલાવવું.
Them.	(ધેમ્)	તેમને.
Back.	(બૅક)	પાછા, પીઠ.
Look.	(લુક્)	જુઓ, જોવું.
They.	(ધે)	તેઓ.
When	(ઉ૦હેન્)	જ્યારે.
She.	(શી)	તેણી.
Calls.	(કૉલ્સ્)	બોલાવે છે.
Gives.	(ગિ૦ઝ્)	આપે છે.
Us.	(અસ્)	અમને, આપણને.
Eggs.	(એગ્ઝ્)	ઈંડાં.
Let.	(લેટ્)	રજા આપવી, દો.
Look for.	(લુક્ ફૉર્)	શોધવું.
Straw.	(સ્ટ્રૉ)	તાગખલુ, ઘાસનો પૂળો.
Fresh.	(ફ્રેશ્)	તાજું.
New.	(ન્યુ)	નવું-
Laid.	(લેઈડ્)	મુક્યું. (lay ક્રિ. નો ભુતકાળ.
No.	(નો)	નહીં, એકે નહીં.
Shall.	(શાલ્-શૅલ્)	ભવિષ્યકાળની નિ.
Take.	(ટેઈક્)	લેવું.

Till.	(ટિલ્)	જ્યાંસુધી.
Lays.	(લેઈઝ્)	મુકે છે.
More.	(મોઅર્-મૉઅર્)	વધારે.

પાનું ૧૮-૧૯.

Has to go.	(હૅઝ્ ટુ ગો)	જવાનું છે.
Is to go.	(ઇઝ્ ટુ ગો)	જવાનો છે.
Him.	(હિમ્)	તેને.
A-day.	(એ ડે)	દિવસના, દરરોજ.
Do run.	(ડુ રન્)	દોડ.
Off.	(ઑફ્)	દુર.
Tom is off.	(ટૉમ્ ઇઝ્ ઑફ્)	ટોમ ગયો છે.
To catch.	(ટુ કૅચ્)	પકડવાને.
Hand.	(હૅન્ડ્)	હાથ.
Thank.	(થૅંક્)	ઉપકાર માનવો, શાબાશી.
Now.	(નાઉ)	હવે, હમણાં.
Shall see.	(શૅલ્ સી)	જોઇશું.
(to) Swim.	(સ્વિમ્)	તરવું, તરતાં.

પાનું ૨૦-૨૧.

Bird.	(બર્ડ્)	પક્ષી.
Nest.	(નેસ્ટ્)	માળો.
Bird's.	(બર્ડ્ઝ્)	પક્ષીનો.

May.	(મે)	રજા માગવી.
May look.	(મે લુક્)	જોઉં, જોઈએ.
Yes.	(યસ્)	હા.
Yonng ones.	(યંગ્-વન્સ્)	બચ્ચાં.
Yet.	(યટ્)	તોપણ.
Where.	(ઉ્હેર્)	ક્યાં? જ્યાં.
Is.	(ઈઝ્)	છે.
Be.	(બી)	થવું, હોવું.
Soon.	(સુન્)	જલદીથી, થોડીવાર.
There it comes.	(ધેઅર્ ઈટ્ કમ્સ્)	પેલું તે આવે છે.
Flies.	(ફ્લાઈઝ્)	ઉડે છે.
Sits.	(સિટસ્)	બેસે છે.
On.	(ઑન્)	ઉપર.
Mate.	(મેઈટ્)	સાથી, નર.
Tree.	(ટ્રી)	ઝાડ.
Sings.	(સિંગ્સ્)	ગાય છે.
Sweet.	(સ્વીટ્)	મીઠું, મધુર.
Song.	(સૉંગ્)	ગીત, ગાયન.

There will be. (ધેઅર્ ઉવીલ્ બી) થશે.

There જ્યારે *to be* ક્રિયાપદના રૂપ જેવા કે *is*, *are* વિગેરેની સાથે આવે છે ત્યારે તેનો અર્થ હયાતી બતાવે છે ને તેનો અર્થ "ત્યાં" થતો નથી.

પાનું ૨૨-૨૩.

Where.	(ઉ્હેર્)	જ્યાં.

Loves.	(લવ્ઝ્)	ચાહે છે.
Up.	(અપ્)	ઉપર.
Hen bird.	(હેન્ બર્ડ્)	પક્ષીની માદા.
How.	(હાઉ)	કેવું, કેવાં, કેમ.
Some of the soft wool.	(સમ્ ઑફ્ ધિ સૉફ્ટ્ વુલ્)	નરમ ઉનમાંનું થોડુંક.
It is off.	(ઇટીઝ્ ઑફ્)	તે ગયું છે, તે ઉડી ગયું છે.
With some.	(વિથ્ સમ્)	થોડું લઇને.
As.	(ઍઝ્)	જ્યારે, જેવું.
God.	(ગૉડ્)	પરમેશ્વર.
That.	(ધૅટ્)	જે.

પાનું ૨૪-૨૫.

Cow.	(કાઉ)	ગાય.
Has been.	(હૅઝ્ બીન્)	થયો છે.
There has been.	(ધૅઅર્ હૅઝ્ બીન્)	થયો છે.
Rain.	(રેઇન્)	વરસાદ.
Sends.	(સેન્ડ્ઝ્)	મોકલે છે.
Makes.	(મેઇક્સ્)	કરે છે, બનાવે છે.
Grow.	(ગ્રો)	ઉગવું.
Makes grow.	(મેઇક્સ્ ગ્રો)	ઉગાડે છે.

Make ક્રિયાપદ સહાયકારક તરીકે આવે છે, ત્યારે તે ક્રિયાપદનો અર્થ સકચભેદમાં થાય છે.

Food.	(ફૂડ્)	ખારાક.
Milk.	(મિલ્ક્)	દૂધ.
Thank.	(થૅંક્)	ઉપકાર માનુંછું.
Calf.	(કાફ્)	વાછરડું.
Has come.	(હૅઝ્ કમ્)	આવ્યું છે.
To drink.	(ટુ ડ્રીંક્)	પીવાને, ધાવવાને.

પાનું ૨૬.

Rain is off.	(રેઇન્ ઇઝ્ ઑફ્)	વરસાદ ઉત્રડી ગયેાછે.
Has run.	(હૅઝ્ રન્)	દોડ્યું છે.
Will grow to be a sheep.	(વિલ્ ગ્રો ટુ બી ઍ શીપ્)	મોટું થઇને ઘેટું થશે.
Make run.	(મેઇક્ રન્)	નસાડવું.
Throws.	(થ્રોઝ્)	ફેંકે છે.

——·oOo——

ભાગ પેહેલામાંના અઘરા શબ્દ.

Mouse.	(માઉસ્)	ઊંદર.
Paw.	(પૉ)	પંજો.
Catch.	(કૅચ્)	પકડવું.
Throws.	(થ્રોઝ્)	ફેંકે છે.
Called.	(કૉલ્ડ્)	કહેવાયલું.
Snow-white.	(સ્નો-હ્વાઇટ્)	બરફના જેવું સફેદ.
Chick.	(ચિક્)	મરઘીનું બચ્ચું.
Fresh.	(ફ્રેશ્)	તાજું.
Straw.	(સ્ટ્રૉ)	તણખલું.
Sweet.	(સ્વીટ્)	મધુર.
Mate.	(મેઇટ્)	સાથી, નર.
Loves.	(લવ્ઝ્)	ચાહે છે.
Them.	(ધેમ્)	તેમને.
What.	(હ્વૉટ્)	જે; શું?
Back.	(બૅક્)	પીઠ, પાછો.
Calf.	(કાફ્)	વાછરડું.
Stick.	(સ્ટિક્)	લાકડી.
White.	(હ્વાઇટ્)	સફેદ.

—000—

પેહેલા ભાગમાંના અઘરા વાક્યોનો તરજુમો.

(1). The cat will catch you if it can. જો બિલાડીથી બનશે તો તે તને પકડશે.

(2). It will play with him and do what he bids it. તે તેની સાથે રમશે ને જે તેને ફરમાવશે તે તે કરશે.

(3). Some day, good sheep, we must cut it off. ભલા ઘેટા, અમારે તે (ઉન) કોઈ દીવસ કાપી નાંખવું પડશે.

(4). Run and see if we can catch it. દોડ ને જો કે આપણે તેને પકડી શકીશું ?

(5). Did you see the cat run to catch the chicks? તમે તે બિલાડીને મરઘીના બચ્ચાં પકડવાને દોડતાં જોઇ ?

(6). This is the Tree where the bird has its nest. (૧) આ તે ઝાડ છે કે જ્યાં તે પક્ષીનો પોતાનો માળો છે. (૨) જે ઝાડમાં તે પક્ષીનો પોતાનો માળો છે તે આ છે.

(7). God loves the bird that sings in the tree. જે પક્ષી ઝાડમાં ગાય છે તેને પરમેશ્વર ચાહે છે.

(8). The rain is off. વરસાદ ઉઘડી ગયો છે.

ભાગ પેહેલો સમાપ્ત.

ભાગ ૨ જો.

Lesson I. પાઠ ૧ લો.

Rat.	(રૅટ્)	ઘુસ, કોળ.
Sat.	(સૅટ્)	બેઠો.
Ran.	(રૅન્)	દોડયો.
Hand.	(હૅન્ડ્)	હાથ.

Lesson II. પાઠ ૨ જો.

Bad.	(બૅડ્)	ખરાબ.
Lad.	(લૅડ્)	છોકરો.
Bag.	(બૅગ્)	કોથળી.
Rag.	(રૅગ્)	ચીથરૂં.
Am.	(ઍમ્)	છું.
Have.	(હૅવ્)	પાસેછે.(hasનું બહુવચન).

Lesson III. પાઠ ૩ જો.

Bar.	(બાર્)	સળીઓ.
Far.	(ફાર્)	દૂર.
Tar.	(ટાર્)	ડામર.
Star.	(સ્ટાર્)	તારો.
Cap.	(કૅપ્)	ટોપી.
Lap.	(લૅપ્)	ખોળો.
Ass.	(ઍસ્)	ગધેડો.
Lass.	(લૅસ્)	છોકરી.(lad પરથી નારીજા).

Lesson IV. પાઠ ૪ થો.

Bed.	(બેડ્)	બિછાનું, ક્યારો.

Fed.	(ફેડ્)	ખવડાવ્યું. ધવડાવ્યું.
Led.	(લેડ્)	દોરવી લેઇ ગયો.
Ned.	(નેડ્)	છોકરાનું નામ છે.
Red.	(રેડ્)	રાતું.
Get.	(ગેટ્)	મેળવવું.

Lesson V. પાઠ ૫ મો.

Ben.	(બેન્)	છોકરાનું નામ છે.
Den.	(ડેન્)	ગુફા.
Men.	(મેન્)	માણસો.
Pen.	(પેન્)	કલમ.
Ten.	(ટેન્)	દસ.
Then.	(થેન્)	ત્યારે, પછી.
End.	(એન્ડ્)	છેડો.
Bend.	(બેન્ડ્)	વાળવું.

Lesson VI. પાઠ ૬ ઠો.

Hem.	(હેમ્)	મગજી, ઓટવું.
Beg.	(બેગ્)	ભીખમાગવી,વિનંતીકરવી
Leg.	(લેગ્)	પગ.
Egg.	(એગ્)	ઈંડું.
Best.	(બેસ્ટ્)	સાથી સારૂં.
Ell.	(એલ્)	કાપડ ભરવાનું માપ.
Tell.	(ટેલ્)	કહેવું.

Lesson VII. પાઠ ૭ મો.

Bee.	(બી)	મધમાખી.
Be.	(બી)	હોવું, થવું.

Lesson VIII. પાઠ ૮ મો.

If.	(ઇફ્)	જો.
Sits.	(સિટ્સ્)	બેસે છે.

Lesson IX. પાઠ ૯ મો.

Bid.	(બિડ્)	ફરમાવવું.
Kid.	(કિડ્)	બકરીનું બચ્ચું.
Lid.	(લિડ્)	ઢાંકણું.
Hid.	(હિડ્)	સંતાડયું.
Pin.	(પિન્)	ટાંકણી.
Tin.	(ટિન્)	કલાઇ.
Him.	(હિમ્)	તેને.

Lesson X. પાઠ ૧૦ મો.

Of.	(ઑફ્)	નો-ની-નું.
Off.	(ઑફ્)	દૂર.
Or.	(ઑર્)	અથવા.
Nor.	(નૉર્)	અને, અથવા નહીં.
Got.	(ગૉટ્)	મેળવ્યું. (getનો ભુતકાળ.
Ox.	(ઑક્સ્)	બળદ.
Box.	(બૉક્સ્)	પેટી,દાબડી.મુક્કા મારવા.

Lesson XI. પાઠ ૧૧ મો.

Frog.	(ફ્રૉગ્)	દેડકો.
From.	(ફ્રૉમ્)	થી, માંથી, પાસેથી.
Hop.	(હૉપ્)	કૂદવું.
Mop.	(મૉપ્)	કૂચો.

Top.	(ટૉપ્)	મથાળું.
Stop.	(સ્ટૉપ્)	અટકવું.
Shop.	(શૉપ્)	દુકાન.

Lesson XII. પાઠ ૧૨ મો.

Cup.	(કપ્)	પ્યાલું.
Sun.	(સન્)	સૂરજ.
Rub.	(રબ્)	ઘસવું.
But.	(બટ્)	પણ.

Lesson XIII. પાઠ ૧૩ મો.

Ill.	(ઇલ્)	માંદુ, માંદો.
Hill.	(હિલ્)	ટેકરી.
Fill.	(ફિલ્)	ભરવું.
Mill.	(મિલ્)	ઘંટી.
Wing.	(વિંગ્)	પાંખ.

Lesson XIV. પાઠ ૧૪ મો.

Milk.	(મિલ્ક્)	દૂધ.
Silk.	(સિલ્ક્)	રેશમ.
Ink.	(ઇંક્)	શાહી; રૂશનાઈ.
Link.	(લિંક્)	જોડવું, કડી.
Pink.	(પિંક્)	ગુલાબી રંગ.
Wink.	(વિંક્)	આંખના ચાળા કરવા.
Think.	(થિંક્)	વિચારવું.
Give.	(ગિવ્)	આપવું.
Live.	(લિવ્)	રહેવું.

Lesson XV. પાઠ ૧૫ મો.

Fond.	(ફૉન્ડ્)	શોખી, ફળાફરી.
Love.	(લવ્)	ચહાવું.
Glove.	(ગ્લવ્)	હાથનું મોજું.

Lesson XVI. પાઠ ૧૬ મો.

Book.	(બુક્)	ચોપડી.
Moon.	(મૂન્)	ચંદ્ર.
Too.	(ટૂ)	વળી, ઘણું.

Lesson XVII. પાઠ ૧૭ મો.

So.	(સો)	તેથી, એ પ્રમાણે.
Sow.	(સો)	વાવવું.
Sow.	(સાઉ)	ડુકરી.
Boat.	(બોટ્)	મછવો, હોડી.

Lesson XVIII. પાઠ ૧૮ મો.

Bow.	(બાઉ)	સલામ.
Now.	(નાઉ)	હમણા, હવે.
House.	(હાઉસ્)	ઘર.
Stout.	(સ્ટાઉટ્)	જોરાવર, મજબુત.
Trout.	(ટ્રાઉટ્)	એક જાતનીમાછળી.

Lesson XIX. પાઠ ૧૯ મો.

Sky.	(સ્કાઇ)	આકાશ.
Find.	(ફાઇન્ડ્)	શોધવું, જડવું.
Kite.	(કાઇટ્)	સમડી, પતંગ.
Mine.	(માઇન્)	મારૂં.
White.	(ઉ°હાઇટ્)	સફેદ.

Wine.	(વાઇન્)	દારૂ.

Lesson XX. પાઠ ૨૦ મો.

All.	(ઑલ્)	બધું, સઘળા.
Ball.	(બૉલ્)	દડો.
Hall.	(હૉલ્)	દીવાનખાનું.
Jaw.	(જૉ)	જડબું.

Lesson XXI. પાઠ ૨૧ મો.

Calf.	(કાફ્)	વાછરડો.
Half.	(હાફ્)	અડધો, અડધું.
Jack.	(જૅક્)	માણસનું નામ છે.
Latch.	(લૅચ્)	આગળી, આગળો.
Bank.	(બૅંક્)	કિનારો.

Lesson XXII. પાઠ ૨૨ મો.

Bake.	(બેઇક્)	શેકવું.
Cake.	(કેઇક્)	રોટલો, પુરી.
Lake.	(લેઇક્)	સરોવર.
Fade.	(ફેઇડ્)	કરમાઇ જવું)
Made.	(મેઇડ્)	બનાવ્યું, કીધું.
Gate.	(ગેઇટ્)	દરવાજો.

Lesson XXIII. પાઠ ૨૩ મો.

Ail.	(એઇલ્)	દુઃખ.
Tail.	(ટેઇલ્)	પૂંછડી.
Nail.	(નેઇલ્)	ખીલો, નખ.
Hail.	(હેઇલ)	કરાં, તનદુરસ્તી.
Pail.	(પેઇલ્)	તામડી,લાકડાનું વાસણ;

Sail.	(સેઇલ્)	સઢ, હંકારવું.
Aid.	(ઍઇડ્)	મદદ.
Maid.	(મેઇડ્)	કુંવારીકા, ચાકરડી.
Pain.	(પેઇન્)	દુઃખ.

Lesson XXIV. પાઠ ૨૪ મો.

Bird.	(બર્ડ્)	પક્ષી.
Third.	(થર્ડ્)	ત્રીજો.
Herd.	(હર્ડ્)	ટોળું.

Lesson XXV. પાઠ ૨૫ મો.

Meat.	(મીટ્)	માંસ, ખોરાક.
Seat.	(સીટ્)	બેઠક, જગા.
Beat.	(બીટ્)	મારવું, ધપકારો.
Neat.	(નીટ્)	સ્વચ્છ.
Heat.	(હીટ્)	ગરમી.
Few.	(ફ્યુ)	થોડા.
Yew.	(યુ)	બારે માસ લીલું રહેતું ઝાડ, બારેમાસી.
Two.	(ટૂ)	બે.

Lesson XXVI. પાઠ ૨૬ મો.

Say.	(સે)	કહેવું.
Lay.	(લે)	મૂકવું.
Warm.	(ઉવૉર્મ્)	ગરમ, હુંફાળું.
What.	(ઉવૉટ્)	જે, તે, શું ?

સમાપ્ત.